



产品认证证书

证书编号: CQC2003010305059264

申请人名称及地址

施耐德电气(中国)有限公司上海分公司
上海市普陀区绥德路 669 号

制造商名称及地址

Schneider Electric Industries SAS
35 Rue Joseph Monier 92500 Rueil-Malmaison, France

生产企业名称及地址

Schneider Electric a. s. (V046458)
Cizovska 447 - 39701 Pisek - Czech Republic

产品名称和系列、规格、型号

控制盒

XAC A, PBX A: Ui:带 3 个触头模块的急停按钮:400V,其他按钮:600V;Uimp:6kV;AC-15:Ue/Ie:AC240V/3A;DC-13:Ue/Ie:DC250V/0.27A;lth:10A;防护等级:IP65;型号解释见附件

产品标准和技术要求

GB/T 14048.5-2017

认证模式

型式试验+获证后监督

上述产品符合 CQC11-462142-2019 认证规则的要求,特发此证。

发证日期:2020 年 08 月 25 日 有效期至:2024 年 11 月 12 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

经中国合格评定国家认可委员会认可 CNAS C001-P

主任:

陆楠



中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路 188 号 9 区 100070

<http://www.cqc.com.cn>

C 0372753



PRODUCT CERTIFICATE

CERTIFICATE NO.: CQC2003010305059264

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Schneider Electric (China) Co. Ltd. Shanghai Branch
No. 669, Suide Road, Putuo District, Shanghai, China

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Schneider Electric Industries SAS
35 Rue Joseph Monier 92500 Rueil-Malmaison, France

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Schneider Electric a. s. (V046458)
Cizovska 447 - 39701 Pisek - Czech Republic

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Pendant Control Stations

XAC A, PBX A: Ui:With three contact module of the emergency stop button:400V,Other buttons:600V;Uimp:6kV;AC-15:Ue/Ie:AC240V/3A;DC-13:Ue/Ie:DC250V/0.27A;lth:10A;IP65

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T 14048.5-2017

TYPE OF CERTIFICATION SCHEMES

Type testing+Follow up factory inspection

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of certification rules of CQC11-462142-2019 .

Valid from: Aug.25,2020

Valid until: Nov.12,2024

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

Accredited by China National Accreditation Service for Conformity Assessment CNAS C001-P

President:

Lu Mei



CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

Section 9, No.188, Nansihuan Xilu, Beijing 100070 P.R.China

<http://www.cqc.com.cn>

C 0372753



产品认证证书

附录

证书编号: CQC2003010305059264

第 1 页 共 6 页

纸 号: 372753

型号解释:

标准的控制盒:
XACA 2 ZI 3 1 HZ
PBXA 03 Y 03
I II III IV V VI

I	XAC-A 控制盒产品设计序列号	PBX A 控制盒产品设计序列号
I	按钮的数目 2: 2 个或 3 个按钮 4: 4 个按钮 5: 5 个按钮 6: 6 个或 8 个按钮 (8 对于 XACA6714 机械互锁按钮) 8: 8 个按钮 12: 12 个按钮 空的控制盒按钮孔的数量 02: 2 个孔 03: 3 个孔 04: 4 个孔 05: 5 个孔 06: 6 个孔 08: 8 个孔 12: 12 个孔	按钮的数目 02: 2 个或 3 个按钮 04: 4 个按钮 05: 5 个按钮 06: 6 个按钮 08: 8 个按钮 12: 12 个按钮 空的控制盒按钮孔的数量 02: 2 个孔 03: 3 个孔 04: 4 个孔 05: 5 个孔 06: 6 个孔 08: 8 个孔 12: 12 个孔
III	每个按钮下触头模块的类型 71: 1NO (ZB2-BE101) 81: 1NO (ZB2-BE101)+1NC (ZB2-BE102) * 触头模块 ZB2-BE101 + ZB2-BE102 的变化组成可能性: ⇒ XEN-G3781 由二个 ZB2-BE101 组成 ⇒ XEN-G3791 由一个 ZB2-BE101 + 一个 ZB2-BE102 组成 91: 1 NC / 1 NO (XEN-G1191 交换的) * 模块 (XEN-G1191 交换) 和模块 (XEN-G1491 同时) 可以互换 92: 1 NC / 1 NO / 1 NO (XEN-G1191 交换的) + 1 NO (ZB2-BE101) * 模块 (XEN-G1191 交换) 和模块 (XEN-G1491 同时) 可以互换 通常, 控制盒中按钮孔里安装的模块是同种类型的, XACA871 是例外: 7 个装 NO, 1 个装 NC.	每个按钮下触头模块的类型 B: 1NO (ZB2-BE101) R: 1NO (ZB2-BE101)+1NC (ZB2-BE102) * 触头模块 ZB2-BE101 + ZB2-BE102 的变化组成可能性: ⇒ XEN-G3781 由二个 ZB2-BE101 组成 ⇒ XEN-G3791 由一个 ZB2-BE101 + 一个 ZB2-BE102 组成 T: 1 NC / 1 NO / 1 NO (XEN-G1191 交换的) * 模块 (XEN-G1191 交换) 和模块 (XEN-G1491 同时) 可以互换 Y: 1 NC / 1 NO / 1 NO (XEN-G1191 交换的) + 1 NO (ZB2-BE101) * 模块 (XEN-G1191 交换) 和模块 (XEN-G1491 同时) 可以互换 通常, 控制盒中按钮孔里安装的模块是同种类型的, XACA871 是例外: 7 个装 NO, 1 个装 NC.
IV	可选项 空白: 无安装急停按钮 2: 安装 φ40mm 急停按钮 3: 对二个孔的控制盒安装 φ30mm 急停按钮, 其它孔的控制盒安装 φ40mm 急停按钮 4: 安装脚踏急停按钮 5: 安装 φ30mm 急停按钮	可选项 空白: 无安装急停按钮 R: 安装 φ40mm 急停按钮 T: 对二个孔的控制盒安装 φ30mm 急停按钮, 其它孔的控制盒安装 φ40mm 急停按钮 V: 安装脚踏急停按钮 Y: 安装 φ30mm 急停按钮

注: 此附录与证书同时使用时有效。

主任:

陆梅

中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路 188 号 9 区 100070

<http://www.cqc.com.cn>





产品认证证书

附 录

证书编号: CQC2003010305059264

第 2 页 共 6 页

纸 号: 372753

V	可选项 空白: 安装急停按钮, 触头模块类型: 1NC (ZB2-BE102) 1: 安装急停按钮, 触头模块类型: 3NC (XEN-T1192) 2: 安装急停按钮, 触头模块类型: 2NC (ZB2-BE102) 3: 安装急停按钮, 触头模块类型: 1NC+2NO (XENG1491 同时)	可选项 空白: 安装急停按钮, 触头模块类型: 1NC (ZB2-BE102) 03: 安装急停按钮, 触头模块类型 3NC (XEN-T1192) 04: 安装急停按钮, 触头模块类型: 2NC (ZB2-BE102) 05: 安装急停按钮, 触头模块类型: 1NC+2NO (XENG1491 同时)
VI	可选项 H7: UL, CSA 认可的产品	可选项 H7: UL, CSA 认可的产品(始终是 PBX A)

注: XAC-A 和 PBX A 其产品的结构, 所有使用的原材料型号以及技术参数完全相同, 仅仅是产品的外壳(前盖和后盖)的颜色、或者是面板上按钮周围的标牌颜色不同而已。

注: 此附录与证书同时使用时有效。

主任: 陈楠



中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路 188 号 9 区 100070

<http://www.cqc.com.cn>



产品认证证书

附录

证书编号: CQC2003010305059264

第 3 页 共 6 页

纸 号: 372753

	XACA PBXA I	2 05 II	71 Y III	3 Y IV	1 03 V	HZ VI
I	XAC-A All the models		PBX A All the models			
II	Number of push-buttons 2: 2 or 3 push buttons 4: 4 push buttons 5: 5 push buttons 6: 6 or 8 (8 for XACA6714 because mechanically interlocked push button) push buttons 8: 8 push buttons 12: 12 push buttons Number of cut-outs (Number of hole of pushbutton) 02: 2 holes 03: 3 holes 04: 4 holes 05: 5 holes 06: 6 holes 08: 8 holes 12: 12 holes		Number of push-buttons 02: 2 or 3 push buttons 04: 4 push buttons 05: 5 push buttons 06: 6 push buttons 08: 8 push buttons 12: 12 push buttons Number of cut-outs (Number of hole of pushbutton) 02: 2 holes 03: 3 holes 04: 4 holes 05: 5 holes 06: 6 holes 08: 8 holes 12: 12 holes			
III	Type and number of contacts under push-button 71: 1 NO (ZB2-BE101) 81: 1 NO (ZB2-BE101)+1 NC (ZB2-BE102) • Possibility to change the contact block ZB2-BE101 + ZB2-BE102 by the contact block: ⇒ XEN-G3781 constituted of two ZB2-BE101 ⇒ XEN-G3791 constituted of one ZB2-BE101 + one ZB2-BE102 91: 1 NC / 1 NO / 1 NO (XEN-G1191 staggered) • Possibility to change the contact block XEN-G1191 by one contact block XEN-G1491 simultaneous 92: 1 NC / 1 NO / 1 NO (XEN-G1191 staggered) + 1 NO (ZB2-BE101) • Possibility to change the contact block XEN-G1191 by one contact block XEN-G1491 simultaneous. Normally, setting the same contact block inside per push button hole, exception for XAC.A871: Seven NO switches and one NC switch.		Type and number of contacts under push-button B: 1 NO (ZB2-BE101) R: 1 NO (ZB2-BE101)+1 NC (ZB2-BE102) • Possibility to change the contact block ZB2-BE101 + ZB2-BE102 by the contact block: ⇒ XEN-G3781 constituted of two ZB2-BE101 ⇒ XEN-G3791 constituted of one ZB2-BE101 + one ZB2-BE102 T: 1 NC / 1 NO / 1 NO (XEN-G1191 staggered) • Possibility to change the contact block XEN-G1191 by one contact block XEN-G1491 simultaneous Y: 1 NC / 1 NO / 1 NO (XEN-G1191 staggered) + 1 NO (ZB2-BE101) • Possibility to change the contact block XEN-G1191 by one contact block XEN-G1491 simultaneous. Normally, setting the same contact block inside per push button hole, exception for XAC.A871: Seven NO switches and one NC switch.			
IV	Optional Blank: Stations without "Emergency stop" Push Button 2: Stations with Emergency stop. Operator Ø40 mm 3: Stations with Emergency stop. Operator Ø30 mm only for 2 push buttons, Operator Ø40 mm for others. 4: Stations with snap action. Emergency stop. P.B 5: Stations with Emergency stop. Push Button. 30 mm diameter.		Optional Blank: Stations without "Emergency stop" Push Button R: Stations with Emergency stop. Operator Ø40 mm T: Stations with Emergency stop. Operator Ø30 mm only for 2 push buttons, Operator Ø40 mm for others. V: Stations with snap action. Emergency stop. P.B Y: Stations with Emergency stop. Push Button. 30 mm diameter.			

注: 此附录与证书同时使用时有效。

主任:

陆梅

中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路 188 号 9 区 100070

<http://www.cqc.com.cn>





产品认证证书

附 录

证书编号: CQC2003010305059264

第 4 页 共 6 页

纸 号: 372753

V	Optional Blank: Stations with Emergency stop. Push Button. Contact Block 1NC (ZB2-BE102) 1: Stations with Emergency stop. Push Button. Contact Block 3NC (XEN-T1192) 2: Stations with Emergency stop. Push Button. Contact Block 2NC (ZB2-BE102) 3: Stations with Emergency stop. Push Button. Contact Block 1NC+2NO (XENG1491simultaneous)	Optional Blank: Stations with Emergency stop. Push Button. Contact Block 1NC (ZB2-BE102) 03: Stations with Emergency stop. Push Button. Contact Block 3NC (XEN-T1192) 04: Stations with Emergency stop. Push Button. Contact Block 2NC (ZB2-BE102) 05: Stations with Emergency stop. Push Button. Contact Block 1NC+2NO (XENG1491simultaneous)
VI	Optional H7: UL, CSA approved devices	Optional H7: UL, CSA approved devices (always for PBX A)

Note: the difference between XAC-A and PBX A is the colour of back cover and front cover only and/or the labels around the pushbuttons. The product structures & all the used raw material types and all technical data are same.

注: 此附录与证书同时使用时有效。

主任:

陆梅



中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路 188 号 9 区 100070

<http://www.cqc.com.cn>



产品认证证书

附录

证书编号: CQC2003010305059264

第 5 页 共 6 页

纸 号: 372753

工厂根据客户要求定制的控制盒:

<u>XAC A09 XAC A</u> I	<u>02</u> II	<u>S</u> III	<u>IV</u> IV	<u>H7</u> V
I -	XAC A09 XAC A: 客户定制的控制盒产品设计序列号			
II -	按钮的数目: 02-2 个按钮 03-3 个按钮 04-4 个按钮 05-5 个按钮 06-6 个按钮 08-8 个按钮 12-12 个按钮			
III	S- 工厂的特殊订单 (非标准的控制盒)			
IV	 四个阿拉伯数字代表为客户定制的产品 (举例说明)			
IV	可选择 H7- UL, CSA 认证的产品			

举例:

1. XAC A09 XAC A05S0254 表示装三个按钮和二指示灯, 按钮位置见下表:

位置	标志板	触头模块或者指示灯	操作头或者指示灯盖
1	ZB2-BY4101	XEN-T1192	ZA2-BS54
2	ZB2-BY2101	XEN-G1191	XAC-A9411
3	ZB2-BY2101	ZB2-BE101 ZB2-BE102	XAC-A9411
4	ZB2-BY2101	ZB2-BV006	ZB2-BV03
5	ZB2-BY2101	ZB2-BV007	ZB2-BV03

说明: 用于客户特制的控制盒中的触头模块和指示灯与标准的控制盒中的一样。

注: 此附录与证书同时使用时有效。

主任:

陆梅



中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路 188 号 9 区 100070

<http://www.cqc.com.cn>



产品认证证书

附录

证书编号: CQC2003010305059264

第 6 页 共 6 页

纸 号: 372753

Description of the series	Factory Customized control stations according to customers' specification XACA09 XACA Pendant control stations were used by double insulated for control circuits.				
Explanation about the model	XACA09 XACA	02	S		H7
	I	II	III	IV	V
I Model	All designated XACA09 XACA				
II Number of ways:	02 - 2 buttons 03 - 3 buttons 04 - 4 buttons 05 - 5 buttons 06 - 6 buttons 08 - 8 buttons 12 - 12 buttons				
III S- specific assembly in factory (non-standard control station)					
IV - four digits number stand for customer specific order					
V Optional	H7 - UL, CSA approved devices				

Example:

1. XAC A09 XAC A05S0254:

Position	Legend plate	Contact block or pilot light body	Operating head or pilot light lens
1	ZB2-BY4101	XEN-T1192	ZA2-BS54
2	ZB2-BY2101	XEN-G1191	XAC-A9411
3	ZB2-BY2101	ZB2-BE101 ZB2-BE102 ZB2-BV006	XAC-A9411
4	ZB2-BY2101		ZA2-BV03
5	ZB2-BY2101	ZB2-BV007	ZA2-BV03

Special declaration :

The contact blocks and pilot lights used for customized control stations are identical to standard control stations and
2 above-mentioned special examples.

注: 此附录与证书同时使用时有效。

主任:

陆梅



中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路 188 号 9 区 100070

<http://www.cqc.com.cn>